

第十届自闭症康复与发展研讨会 (2017)

CONFERENCE ON REHABILITATION AND DEVELOPMENTS IN AUTISM

SATURDAY, APRIL 1, 2017. 4月1日, 星期六

TIME 时间	SPEAKER 讲者	
AM/上午		
09:00 – 10:00	Professor Jin JING	静进教授
10:00 – 10:45	Dr Eria Ping Ying LI	李萍英博士
10:45 – 11:00	Tea Break	茶歇
11:00 – 12:00	Professor Yan Qing GUO	郭延庆教授
12:00 – 13:00	Lunch Break	午休
PM/下午		
13:00 – 14:30	Professor Lane STRATHEARN	
14:30 – 15:15	Dr Joanna CHAN	陈美玉博士
15:15 – 15:30	Tea Break	茶歇
15:30 – 17:00	Associate Professor Yu JIN	金宇副教授

第十届自闭症康复与发展研讨会 (2017)

CONFERENCE ON REHABILITATION AND DEVELOPMENTS IN AUTISM
Presented at the 10th World Autism Awareness Day 2017

DATE: SATURDAY, APRIL 1, 2017. 4月1日, 星期六

VENUE: Hall 5, 3rd floor Conference Center, Guangzhou Pazhou Poly World Trade Expo. Metro Line 8, Pazhou Station, C/D exits

地点: 广州保利世贸展览馆三楼5号馆会议中心, 海珠区琶洲新港东路1000号。地铁8号线琶洲站C/D出口

ORGANIZERS: GIVES (Guangdong International Volunteer Expatriate Service) Guangdong Handicapped Training Society, School of Public Health, Sun Yat-sen University

主办单位: 广东国际义工服务团体, 广东省残疾人康复协会, 中山大学公共卫生学院



CO-ORGANIZERS: Professional Committee for Rehabilitation of Autistic Child, Guangdong Provincial Association of Rehabilitation of Disabled Persons/Research Base of Rehabilitation of Autism. Guangdong Provincial Association of Chinese Medicine Music Therapy Specialists Committee. Guangdong Provincial Association of Child and Adolescent Mental Health. Autism Hong Kong.

协办单位: 广东省残疾人康复协会儿童孤独症康复委员会/孤独症康复教育研究基地, 广东省中医药学会音乐治疗专业委员会, 广东省心理卫生协会儿少专委会, 香港自闭症联盟



PARTICIPANTS: Parents, Trainers, Staffs of Autism Centers, Rehabilitation and Education Departments, Handicapped Federations, Hospitals, International and local schools, and District representatives, Media representatives, and Volunteers.

参与人员：孤独症康复教育工作者，家长，康复治疗师、特教老师、医生、志愿者。

参与部门：教育部门、残疾人联合会、医院、国际学校

Seminar MC: Esther Haubensack (officiating in English & Mandarin).

Esther is a GIVES volunteer & regular MC in fund raising events and professional seminars.

研讨会主持: Esther Haubensack 女士，中英文主持，为广东国际义工服务团体的义工，主要在筹款活动和专业研讨会上担任主持。

1) AM/上午: 9:00 - 10:00

ASD UPDATE: SOCIAL IMPAIRMENT AND RESULTANT CORE ISSUES – FROM THE MEDICAL PRACTITIONER’S PERSPECTIVE.

孤独症谱系障碍（ASD）新信息：社会功能损害引起的核心问题—从医生视觉的理解

Professor Jin JING, School of Public Health, Sun Yat-sen University, GZ, China, Deputy Director of China Disabled Federation’s Professional Committee in Autism Rehabilitation

静进教授，中山大学公共卫生学院教授，中残联康复协会孤独症康复专委会副主任



医学博士，中山大学公共卫生学院妇幼系教授/博士生导师，长期从事教学、科研和儿童发育与行为疾病诊疗工作，专长诊疗、咨询和指导儿童孤独症、学习障碍、多动症、抽动症、情绪障碍等；并且开展儿童神经心理特征和相关脑机制的科学研究，已主持 8 项国家自然科学基金项目、国家 11.5、12.5 重点项目分课题和卫生公益重大项目以及 20 多项省部级科研项目，迄今培养博士和硕士研究生 60 多人，主编参编各类高校教材及专著 34 部，发表科研论文 370 多篇是 2011 年第五届宋庆龄儿科医学奖获得者和“科学中国人 2014 年度人物奖”获得者。主持的科研项目还获得了“首届全国妇幼健康科学技术奖自然科学奖三等奖（2015）”。兼职中华预防医学会儿童保健

分会副主任、中残联康复协会孤独症康复专委会副主任等、中华医学会儿科学分会发育行为学组副主任等，同时为《中国儿童保健杂志》《中国学校卫生杂志》《中国心理卫生杂志》副主编，《中华儿科杂志》《中华医学杂志（英文版）》《中华预防医学杂志》等的编委。

Professor, Department of Maternal and Child Health, School of Public health, Sun Yat-sen University. He has been engaged in the teaching, research and clinical treatment in the field of child and adolescent health and children’s psychological health, especially in the neuropsychological mechanisms of learning disabilities, attention deficit hyperactivity disorder (ADHD), and Autism spectrum disorders (ASDs). He has been in charge of 8 NSFC projects and dozens of provincial and ministerial projects. He has published over 370 papers and over 30 books, and supervised more than 60 doctoral and postgraduate students. He also assisted The Third Affiliated Hospital of Sun Yat-sen University to setup the first Child Developmental Behavior Center in China. In 2011, Prof Jin has won the 5th Soong Ching Ling Pediatric Medicine Award for his outstanding research in exploring the neuropsychological characteristics and brain mechanism of children with reading disabilities. In 2014, he was awarded “The People of the Year Award”. In 2015, he was awarded third prize in the first Science and Technology Award of National Maternal and Child Health.

At the same time Professor JING also serves as Deputy Director of China Disabled Federation’s Professional Committee in Autism Rehabilitation; the Deputy Director of the Association of Chinese Preventive Medicine, Society of Child Health, the Deputy Director of Developmental

and Behavioral Pediatrics, Pediatrics Branches of Chinese Medical Association; the associate editor of the Chinese Journal of Child Health Care, Chinese Mental Health Journal, Chinese Journal of School Health, the editorial member of the Chinese Journal of Pediatrics, Chinese Medical Journal, Chinese Preventive Medicine, et al.

2) AM/上午: 10:00- 10:45

INCLUSIVE EDUCATION: High Functioning Students on the Autism Spectrum - Subtypes and Effective Strategies for Social Inclusion drawing on clinical practice and evidence-based research; proven application of effective strategies for schools, teachers, parents and professionals; and sharing of ASD successful cases.

融合教育：高功能自闭症学生 - 行为类型及社交互动的优质策略跟据临床经验及实证为本的科研成果；提供有效策略，让学校、老师、家长及专业人士更了解不同程度的自闭症行为特征和提升社交互动；以及分享成功个案

Dr Eria Ping-ying LI, PhD (The University of Hong Kong), MScOT (The University of Indianapolis, Indiana, US), PDOT (The Hong Kong Polytechnic University), HKROT, CRC (2003-08)



香港大学博士学位；香港注册职业治疗师；1985 年开始从事发展障碍人士的复康及社会共融工作：包括临床执业、服务管理及发展、大学教学、博士论文指导、科研、学术著作及顾问服务。有关发展障碍的科研论文，分别刊登于香港及海外的专业文献。此外，也参与国内、澳门及柬埔寨的复康服务发展、融合教育的推动工作及顾问服务。目前是香港自闭症复康及教育的专家顾问。

Dr Eria Ping-ying LI's professional background is occupational therapist. She received her PhD from The University of Hong Kong. She is the Consultant of the Centre for Special Educational Needs and Inclusive Education at The Education University of Hong Kong. She has been actively involved in service development and research for people with developmental disabilities, particularly those with autism spectrum disorders (ASD). Her research interests include inclusive education, vocational rehabilitation, community integration, and quality of life of people with developmental disabilities. She has published research articles in various peer-reviewed local and international journals. She is one of the ASD specialists in Hong Kong.

3) AM/上午: 11:00 - 12:00

LONG TERM SUPPORT & EDUCATION: The Whole Life Support and Education Design for Children with ASD Based on ALSO Idea.

长期支持和教育：阿叟(ALSO)理念以及孤独症谱系障碍全生涯教育干预设计

Professor Yan Qing GUO, Deputy Dean of No. 6 Hospital of Peking University, Director of Training Department, Beijing Association of Rehabilitation for Children with Autism
郭延庆教授，北京大学第六医院副院长，北京市孤独症儿童康复协会培训部主任



北京市孤独症儿童康复协会培训部主任，中国优生科学协会环境与优生分会副主任委员，中国残疾人康复协会引用行为分析专业委员会主任委员，现任北京大学第六医院副院长。2003 年在美国内华达大学进修应用行为分析，2004 年在美国普霍金斯大学接受孤独症诊断表 ADI-R 与 ADOS 培训，2005 年在澳大利亚墨尔本大学学习社区精神卫生服务，2010 年在美国哈佛大学进修医学人类学与儿童精神病学。他还是国际应用行为分析协会中国分会主席，以及是卫生部人才中心全国卫生人才评价领域资深专家。主编及参编有《应用行为分析与儿童行为管理》、《解密孤独症》、《儿童精神医学》等教材。

Professor Yan Qing Guo, Vice Director of the Institute of Mental Health, Peking University. He is the Director of Training Department, Beijing Association of Rehabilitation for Children with Autism. He has also held the position of Chairperson of the Professional Committee of Behavior Analysis, Chinese Association of Rehabilitation for Disabled Persons. He has studied Applied Behavior Analysis at University of Nevada Reno in 2003, and then received ADI-R and ADOS training at Johns Hopkins University in 2014. A year later, he undertook further education on community psychiatry service and finished his study on Child Psychiatry at Harvard University in 2011. His published books include 'Applied Behavior Analysis and the Management of Child's Behavior', 'Making Sense of Clinical Practice in Psychiatry' and 'Child Psychiatry'.

4) PM/下午: 13:00-14:30

SEARCHING FOR THE CAUSE OF AUTISM: HOW GENETICS AND SOCIAL EXPERIENCE MAY INTERSECT. This talk will draw upon clinical and basic science research, including case studies from Korea and the United States, and describe a new prevention research plan to collect data during pregnancy and early childhood using a smart phone application.

寻找孤独症的病因：基因因素和社交体验的可能交互。讲座内容涉及临床和基础研究的内容（包括来自韩国和美国的病例研究），并介绍一个使用手机软件进行孕期和幼儿早期的信息采集，从而找到新的预防方法的研究计划

Professor Lane STRATHEARN, University of Iowa 莱恩·斯特拉森教授，爱荷华大学障碍与发展中心医生主任



爱荷华大学儿童医院的儿科教授，现任发育行为儿科部主任，及爱荷华大学障碍与发展中心医生主任。临床工作主要围绕孤独症儿童的诊断和治疗。研究工作主要侧重于亲子依恋的神经生物学，包括对亲子双方的追踪研究，并使用功能磁共振和行为观察检测母亲在使用催产素前后对婴儿表情和哭声的大脑反应特征和行为反应特征。他最近的科研项目是研究药物成瘾的母亲的大脑反应特征，以及鼻喷催产素对于增加母亲对孩子照料性反应的作用特点。

Professor of Pediatrics at the University of Iowa, Director of the Division of Developmental and Behavioral Pediatrics, and Physician Director of the Center for Disabilities and Development (CDD). His clinical practice centers on the diagnosis and treatment of children with autism. His research focuses on the neurobiology of mother-infant attachment, including longitudinal studies of parents and infants, examining maternal brain and oxytocin responses to infant face and cry cues, using functional MRI and behavioral observation. His most recent grants support research into maternal brain responses of drug-addicted mothers, and the potential role of intranasal oxytocin to enhance maternal caregiving responses.

5) PM/下午: 14:30 - 15:15

WORKING WITH ASD: FROM MUSIC THERAPY TO MUSIC INTERVENTIONS, FROM U.S, HONG KONG TO CHINA.

音乐治疗在自闭症谱系障碍中的运用：从音乐治疗到音乐干预 – 从美国、香港到中国

Dr Joanna CHAN, American Board Certificated Music Therapist 陈美玉博士，美国专业注册音乐治疗



美国专业注册音乐治疗师（MT-BC），毕业于全球第一所颁授音乐治疗课程的大学，美国密歇根州州立大学。在 20 年的临床工作中，为不少难治的自闭症谱系障碍患者提供音乐治疗。在过去 10 年专注在国内的音乐治疗工作，积极推动音乐干预。拥有多专业教育背景，分别是英国杜伦大学的教育学博士和南澳大利亚大学的心理咨询硕士。对音乐康复运用在自闭症谱系障碍，特殊教育以及心理卫生方面均有独特的见解。鉴于对音乐治疗的重要贡献，在 2008 年获得香港十大杰出青年的称号。

As an American Board Certified Music Therapist (MT-BC), Dr Joanna CHAN earned her undergraduate degree from the Michigan State University, which is the origin of the first music therapy program in the world. Joanna has extensive and practical experience in working in the States, Hong Kong, and China for 20 years with individuals who have been diagnosed with ASD (Autism Spectrum Disorders). In the past decade, she has been focusing her music therapy work in China, supporting education in music interventions and music therapy. Joanna has a diverse education background, having earned her Doctorate in Education from Durham University, UK and Master in Counselling from the University of South Australia. Her insight and vision in music rehabilitation is most needed in ASD and in the disabled in the community through special education and mental health care.

6) PM/下午 15:30 - 17:00

UNDERSTANDING NEUROMODULATION OF MOOD AND SLEEP IN CHILDREN WITH ASD, reporting on international research and current development in China supported by case studies.

孤独症儿童情绪和睡眠的神经调节疗法 - 国际循证研究，目前国内研究进展和个案研究

Associate Professor Yu JIN, School of Public Health, Sun Yat-sen University. Vice Director of the Center for Child and Adolescent Psychology, Behavior, and Development, Director of the Specialist Committee of Autism Rehabilitation Association of GDARD

金宇副教授，中山大学公共卫生学院副教授，儿童青少年心理行为发育研究中心常务副主任，广东省残疾人康复协会儿童孤独症康复专业委员会主任委员



中山医科大学、中南大学精神卫生研究所/湘雅第二医院获得精神医学硕士和博士学位，有儿科诊疗、孤独症、注意缺陷多动障碍、情绪障碍等常见儿童心理行为问题的临床经验和多年研究成果。主持孤独症相关国家级和省市级课题 6 项，研制一套中国人静态表情图片测试系统，国内外发表儿童心理行为有关的学术论文 50 余篇，主编儿童保育专业书籍《你好，宝贝》，参编《发育行为儿科学》、《妇幼心理学》、《青少年心理健康 100 问》、《儿童精神医学》、《行为医学》等多部专业书籍和教材。曾于美国哈佛大学/麻省总医院精神医学系、日本白百合大学儿童发育行为研究所、香港理工大学、德国比勒菲尔德大学、澳大利亚昆士兰理工大学访学。接受心理动力学、家庭治疗、

行为疗法、游戏治疗等多种心理疗法的培训。现任中华预防医学会儿童保健分会及中华医学会儿科分会青年委员、广东省残疾人康复协会儿童孤独症康复专业委员会主任委员。任《中国心理卫生杂志》和《中国儿童保健杂志》编委等职。

Yu JIN, M.D. Associate Professor of Sun Yat-sen University School of Public Health, Vice Director of the Center for Child and Adolescent Psychology, Behavior, and Development. She was trained in Pediatrics and Psychiatry in Harbin Medical University, Sun Yat-sen University of Medicine and Central South University Institute of Mental Health/ The Second Xiangya Hospital. She was the visit scholar at Harvard University Department of Psychiatry/Massachusetts General Hospital. She is a clinical expert in the diagnosis and treatment of mental disorders in children and adults, especially in Autism Spectrum Disorders (ASD), Attention Deficit/Hyperactivity Disorder and Emotional Disorders. Her researches focus on the early prevention and neuropsychological mechanism of autism. She is PI for six researches on ASD. She is also youth member of the Society of Child Health of CPMA and General Medicine Section of CMA. She has held the position of Director of the Specialist Committee of Autism Rehabilitation Association of GDARD since 2015. She is also editorial board member of the Chinese Mental Health Journal and Chinese Journal of Child Health Care.

Registration is necessary. Priority will be given to members of the GIVES Parents Club; and interested trainers and parents of the rehabilitation centers for autism. Further information www.gives.cn

See Registration Forms in English and Chinese attached or download the registration form from our website www.gives.cn to be completed and returned before **25 March**.

Donations to the GIVES Autism Fund are welcome and may be made at the Conference, or by contacting **Ms. Li at 020 38192146 / sissy.li@cn.pwc.com**

若需参加活动，请填写参会回执，并于前发送到联系邮箱 autismconf17@qq.com
本次会议优先接受 GIVES（广东国际义工服务团体）家长会成员以及自闭症康复教育机构教师及家长申请。

同时也欢迎各位向广东国际义工服务团体（GIVES）提供捐赠，捐赠联系人黎小姐 020 38192146/sissy.li@cn.pwc.com

REGISTRATION FORM FOR AUTISM CONFERENCE 2017

2017 年自闭症康复教育研讨会报名回执

Name 姓名:

Contact phone 联系电话:.....

Wechat 微信:

E-Mail 电子邮箱:

Organization 单位:

Pl indicate:

- Member of GIVES Parents Club 广东国际义工服务团体家长会会员
- Other parent 其他家长
- Management 管理层
- Teacher 老师
- Counsellor 辅导员
- Volunteer 志愿者
- Others 其他.....

Address 单位地址: